

福岡市内に宿泊されるみなさまへ

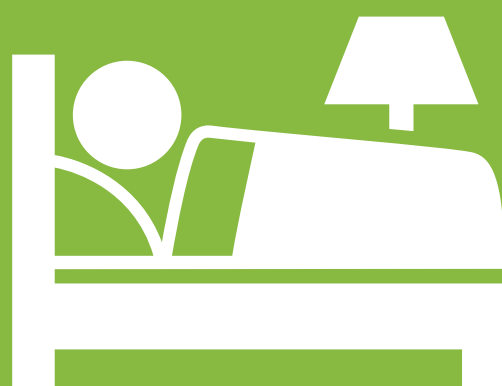
宿泊税 のご案内

Hướng dẫn về thuế lưu trú tại thành phố Fukuoka

फुकुओका शहरमा आवास करको लागि निर्देशिका

دليل ضريبة الإقامة في مدينة فوكوكا

FUKUOKA CITY



Accommodation
TAX

숙박세
住宿税
住宿稅

九州のゲートウェイ都市としての利便性や魅力を高めるため、観光資源の魅力向上や受入環境の整備などに活用します。

Nhằm cải thiện sự thuận tiện và nâng cao sức hút của thành phố Fukuoka như một thành phố cửa ngõ vào Kyushu, thành phố sẽ sử dụng thuế lưu trú để tăng sức hấp dẫn của các điểm du lịch và xây dựng một môi trường chào đón khách du lịch.

क्युशुको प्रवेशद्वार सहरको रूपमा फुकुओका सहरले पर्यटकहरूको आकर्षण बढाउन र पर्यटकहरूलाई स्वागत गर्ने वातावरण सृजना गर्न आवास कर उपयोग गर्नेछ जसले सहरको सुविधा र आकर्षण अझ बढाउनेछ।

بما أن المدينة بوابة إلى كيوشو، ستستخدم مدينة فوكوكا ضريبة الإقامة لتعزيز جاذبية مناطق الجذب السياحي وبناء بيئة ترحب بالسياح من أجل زيادة راحة وسحر المدينة.

Wi-Fiが
つながりやすい

WiFi dễ dàng sử dụng

वाइफाइ प्रयोग गर्न सहज

وای فای سهل الاستخدام

ビジネスでも
利用しやすい

Thuận tiện cho công việc

व्यापारको लागि बेस

أفضل للأعمال

観光案内がわかりやすい

Thông tin du lịch dễ hiểu

सुलभ पर्यटक पथ-प्रदर्शन

سهولة الحصول على المعلومات السياحية



【お問合せ】

福岡市財政局税務部法人税務課

福岡市博多区博多駅前2丁目8番1号
博多区役所 9階

TEL/092-292-2496 FAX/092-292-4173
URL/www.city.fukuoka.lg.jp



支払い方法 宿泊料金の支払方法に応じて、宿泊施設等にお支払いください。
(納付された宿泊税は、宿泊事業者が福岡市へ申告納入します。)

宿泊料金 (1人1泊)	税率
20,000円未満	200円(うち県税50円)
20,000円以上	500円(うち県税50円)

ここでいう宿泊料金とは、いわゆる素泊まり料金とそれにかかるサービス料等のことをいい、食事代や消費税等は含みません。
※福岡市内を除く福岡県内の税率は、宿泊料金にかかわらず一律200円となります。

Phương thức thanh toán

Vui lòng thanh toán thuế lưu trú bằng phương thức thanh toán phí lưu trú ngay tại cơ sở lưu trú.

(Chủ cơ sở lưu trú sẽ thu và đóng thuế lưu trú cho thành phố Fukuoka.)

Phí lưu trú (1 đêm cho mỗi người)	Thuế suất
Dưới 20.000 yên	200 yên (thuế tỉnh 50 yên)
Trên 20.000 yên	500 yên (thuế tỉnh 50 yên)

Phí lưu trú ở đây chỉ đề cập đến tổng chi phí lưu trú và các dịch vụ kèm theo, không bao gồm phí ăn uống, thuế tiêu thụ hoặc các khoản phụ phí khác.

*Mức thuế trên toàn tỉnh Fukuoka, ngoại trừ thành phố Fukuoka, sẽ là 200 yên như nhau bất kể phí lưu trú bao nhiêu.

भुक्तानी विधि

कृपया निर्दिष्ट गरिएको भुक्तानी विधि मार्फत आवास शुल्क सँगै आवास कर तिर्नुहोस्।

(व्यवसायका मालिकले फुकुओका सहरमा आवास कर तिर्नेछन्।)

आवास शुल्क (प्रति व्यक्ति १ रात)	कर दर
¥२०,००० भन्दा कम	¥२०० (प्रान्तीय कर ¥५०)
¥२०,००० भन्दा धेरै	¥५०० (प्रान्तीय कर ¥५०)

आवास शुल्क भित्र केवल आवास र आकस्मिक सेवाको कुल लागत मात्र संलग्न छ, खाना अनि उपभोग कर वा अन्य अतिरिक्त शुल्कहरू यसमा समावेश छैन।

*फुकुओका प्रान्तमा लाग्ने कर दरहरू फुकुओका सहर बाहेक प्रान्तका अन्य सहरमा आवास शुल्कको पर्वाह नगरी समान रूपले ¥२०० लाग्नेछ।

يرجى دفع ضريبة الإقامة لدى المنشأة التي تم الإقامة فيها حسب طريقة الدفع المحددة.

طريقة الدفع

(مالك المنشأة يقتطع ضريبة الإقامة ويدفعها إلى مدينة فوكوكا.)

معدل الضريبة	أجور الإقامة (1 ليلة للشخص)
200 ين (50 ين ضريبة المحافظة)	أقل من 20,000 ين
500 ين (50 ين ضريبة المحافظة)	أكثر من 20,000 ين

تمثل أجور الإقامة المذكورة هنا فقط التكلفة الإجمالية للإقامة والخدمات المشابهة، وليس الطعام أو ضريبة الاستهلاك أو غيرها من الرسوم الإضافية.
*ستكون معدل الضريبة في جميع أنحاء محافظة فوكوكا، باستثناء مدينة فوكوكا، 200 ين بغض النظر عن أجور الإقامة.